



URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БИХ  
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: salbih@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-640/15  
Datum: 10.07.2015. godine

Bosna i Hercegovina  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
Zastupnički dom

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRISILJENI:		10-07-2015	
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Straj postega
01-	16-1-	945	15

**Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2014. godinu,**

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za javne nabave BiH
5. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
6. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
7. Agencija za osiguranje u BiH
8. Agencija za policijsku potporu
9. Agencija za poštanski promet BiH
10. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
11. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
12. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
13. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
14. Agencija za sigurnost hrane u BiH
15. Agencija za statistiku BiH
16. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
17. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
18. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
19. Arhiv BiH
20. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
21. Centar za uklanjanje mina u BiH
22. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
23. Direkcija za ekonomsko planiranje
24. Direkcija za europske integracije
25. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH

26. Državna agencija za istrage i zaštitu
27. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
28. Fond za povratak
29. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
30. Granična policija BiH
31. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
32. Institucija ombudmana za ljudska prava BiH
33. Institut za akreditiranje BiH
34. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
35. Institut za mjeriteljstvo BiH
36. Institut za nestale osobe BiH
37. Institut za standardizaciju BiH
38. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
39. Komisija za koncesije BiH
40. Konkurencijsko vijeće BiH
41. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
42. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
43. Ministarstvo civilnih poslova BiH
44. Ministarstvo finansija i trezora BiH
45. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
46. Ministarstvo obrane BiH
47. Ministarstvo pravde BiH
48. Ministarstvo sigurnosti BiH
49. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
50. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
51. Odbor državne službe za žalbe
52. Parlamentarna skupština BiH
53. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
54. Pravobraniteljstvo BiH
55. Predsjedništvo BiH
56. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
57. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
58. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
59. Središnje izborno povjerenstvo BiH
60. Sud BiH
61. Tužiteljstvo BiH
62. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
63. Ured koordinatora za reformu javne uprave

64. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
65. Ured za razmatranje žalbi BiH
66. Ured za veterinarstvo BiH
67. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
68. Ustavni sud BiH
69. Vijeće za državnu pomoć BiH
70. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - [www.revizija.gov.ba](http://www.revizija.gov.ba).

S poštovanjem,





URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БИХ  
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H. Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - [www.revizija.gov.ba](http://www.revizija.gov.ba), e-mail: [satbih@bih.net.ba](mailto:satbih@bih.net.ba)

Broj: 01-05-16-1-640-1/15  
Datum: 10.07.2015. godine

Bosna i Hercegovina  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
Dom naroda

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO: 10-07-2015			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Datum priloga	Broj priloga
02	-16-1-	995	15

**Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2014. godinu,**

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za javne nabave BiH
5. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
6. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
7. Agencija za osiguranje u BiH
8. Agencija za policijsku potporu
9. Agencija za poštanski promet BiH
10. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
11. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
12. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
13. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
14. Agencija za sigurnost hrane u BiH
15. Agencija za statistiku BiH
16. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
17. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
18. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
19. Arhiv BiH
20. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
21. Centar za uklanjanje mina u BiH
22. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
23. Direkcija za ekonomsko planiranje
24. Direkcija za europske integracije
25. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH

26. Državna agencija za istrage i zaštitu
27. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
28. Fond za povratak
29. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
30. Granična policija BiH
31. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
32. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
33. Institut za akreditiranje BiH
34. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
35. Institut za mjeriteljstvo BiH
36. Institut za nestale osobe BiH
37. Institut za standardizaciju BiH
38. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
39. Komisija za koncesije BiH
40. Konkurencijsko vijeće BiH
41. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
42. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
43. Ministarstvo civilnih poslova BiH
44. Ministarstvo financija i trezora BiH
45. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
46. Ministarstvo obrane BiH
47. Ministarstvo pravde BiH
48. Ministarstvo sigurnosti BiH
49. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
50. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
51. Odbor državne službe za žalbe
52. Parlamentarna skupština BiH
53. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
54. Pravobraniteljstvo BiH
55. Predsjedništvo BiH
56. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
57. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
58. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
59. Središnje izborno povjerenstvo BiH
60. Sud BiH
61. Tužiteljstvo BiH
62. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
63. Ured koordinatora za reformu javne uprave



64. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
65. Ured za razmatranje žalbi BiH
66. Ured za veterinarstvo BiH
67. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
68. Ustavni sud BiH
69. Vijeće za državnu pomoć BiH
70. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - [www.revizija.gov.ba](http://www.revizija.gov.ba).

S poštovanjem,





**URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БИХ  
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - [www.revizija.gov.ba](http://www.revizija.gov.ba), e-mail: [saibih@bih.net.ba](mailto:saibih@bih.net.ba)

# **ИЗВЈЕШТАЈ**

## **О ФИНАНСИЈСКОЈ РЕВИЗИЈИ ИНСТИТУЦИЈЕ ОМБУДСМАНА ЗА ЗАШТИТУ ПОТРОШАЧА У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ ЗА 2014. ГОДИНУ**

Број: 01/02/03-08-16-1-470/15

Сарајево, јуни 2015. године



## САДРЖАЈ

I	МИШЉЕЊЕ РЕВИЗОРА.....	3
II	ИЗВЈЕШТАЈ О РЕВИЗИЈИ.....	5
1.	Увод.....	5
2.	Поступање по ранијим препорукама.....	5
3.	Систем интерних контрола.....	6
4.	Буџет.....	7
5.	Планирање и извјештавање о раду.....	8
6.	Преглед расхода буџета.....	9
6.1	Текући издаци.....	9
6.2	Капитални издаци.....	10
7.	Биланс стања.....	11
8.	Јавне набавке.....	11
9.	Кореспонденција.....	12
III	ПРИЛОГ.....	13
	ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЈЕШТАЈИ И ИЗЈАВА О ОДГОВОРНОСТИМА.....	13
	Преглед расхода буџета за 2014. годину	
	Биланс стања на 31.12.2014. године	
	Изјава о одговорностима руководства	





## I МИШЉЕЊЕ РЕВИЗОРА

### Увод

Извршили смо ревизију финансијских извјештаја (биланса стања, прегледа прихода, примитака и финансирања, прегледа расхода буџета по економским категоријама, посебних података о платама и броју запослених, прегледа динамике запошљавања, прегледа сталних средстава у облику ствари и права, прегледа капиталних улагања и анализу извршења буџета – текстуални дио) у **Институцији омбудсмана за заштиту потрошача у Босни и Херцеговини** (у даљем тексту: Институција омбудсмана) за годину која се завршава 31. децембра 2014. године.

Поред финансијских извјештаја, предмет ревизије била је и усклађеност пословања Институције омбудсмана са одговарајућим законима и прописима који имају утицаја на финансијске извјештаје за 2014. годину.

### Одговорност руководства

Руководство Институције омбудсмана је одговорно за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја у складу са прихваћеним оквиром финансијског извјештавања, тј. Законом о финансирању институција БиХ, Правилником о финансијском извјештавању институција БиХ и Правилником о рачуноводству са рачуноводственим политикама и процедурама за кориснике буџета институција БиХ. Ова одговорност укључује и креирање, примјену и одржавање интерних контрола које су релевантне за припрему и презентацију финансијских извјештаја који не садрже значајне погрешне исказе услјед преваре или грешке.

Поред одговорности за припрему и презентацију финансијских извјештаја, руководство Институције омбудсмана је одговорно за пословање у складу са Законом о буџету институција БиХ и међународних обавеза БиХ за текућу фискалну годину, Законом о платама и накнадама у институцијама БиХ, Законом о јавним набавкама БиХ и другим одговарајућим прописима и потврђује да је током фискалне године обезбиједило намјенско, сврсисходно и законито кориштење средстава одобрених буџетом институције за остваривање утврђених циљева, те економично, ефикасно и ефективно функционисање система финансијског управљања и контроле.

### Одговорност ревизора

Наша је одговорност да изразимо мишљење о финансијским извјештајима на основу ревизије. Ревизију смо извршили у складу са Законом о ревизији институција Босне и Херцеговине и примјенљивим Оквиром Међународних стандарда врховних ревизионих институција (ISSAI). Ови стандарди захтијевају да поступамо у складу са етичким захтјевима и да ревизију планирамо и извршимо на начин који омогућава да се, у разумној мјери, увјеримо да финансијски извјештаји не садрже значајне погрешне исказе. Ревизија укључује обављање поступака у циљу прибављања ревизионих доказа о износима и објавама у финансијским извјештајима. Избор поступка је заснован на просуђивању ревизора, укључујући процјену ризика значајног погрешног приказивања у финансијским извјештајима услед преваре или грешке. Приликом процјене ризика ревизор разматра интерне контроле које су релевантне за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја у циљу осмишљавања ревизионих поступака који су одговарајући у датим околностима, али не у сврху изражавања мишљења о ефикасности интерних контрола. Ревизија такође оцјењује финансијско управљање, функцију интерне ревизије и систем интерних контрола.



Поред одговорности за изражавање мишљења о финансијским извјештајима, наша одговорност је изражавање мишљења о томе да ли су активности, финансијске трансакције и информације, по свим битним питањима, усклађене са одговарајућим законима и прописима. Ова одговорност укључује обављање процедура како би добили ревизионе доказе о томе да ли се средства користе за одговарајуће намјене које су одређене законом и другим прописом. Ове процедуре укључују процјену ризика од значајних неслагања са законима и другим прописима.

Вјерујемо да су прибављени ревизиони докази довољни и одговарајући и да обезбјеђују основ за наше мишљење.

### **Мишљење**

Према нашем мишљењу:

- Финансијски извјештаји Институције омбудсмана приказују фер и истинито, по свим битним питањима, стање имовине и обавеза, прихода и расхода на 31.12.2014. године и извршење буџета за годину која се завршила на наведени датум у складу са прихваћеним оквиром финансијског извјештавања.
- Активности, финансијске трансакције и информације приказане у финансијским извјештајима Институције омбудсмана у току 2014. године биле су у свим значајним аспектима усклађене са одговарајућим законима и прописима.

Сарајево, 22.06.2015. године

**ЗАМЈЕНИК  
ГЕНЕРАЛНОГ  
РЕВИЗОРА**

Џевад Некић

**ГЕНЕРАЛНИ РЕВИЗОР**

Миленко Шего



**ЗАМЈЕНИЦА  
ГЕНЕРАЛНОГ  
РЕВИЗОРА**

Божана Трнинић



## II ИЗВЈЕШТАЈ О РЕВИЗИЈИ

### 1. Увод

Законом о заштити потрошача у БиХ<sup>1</sup> дефинисан је Омбудсмен за заштиту потрошача у БиХ (у даљем тексту: Институција омбудсмена) као независна институција успостављена с циљем унапређења доброг и ефикасног провођења политике заштите потрошача у БиХ. Институција има својство правног лица са сједиштем у Мостару. Институцијом руководи омбудсмен којег именује Савјет министара БиХ на мандат од пет година, с могућношћу још једног поновног именовања.

Омбудсмен доноси статут и правила рада Институције омбудсмена, уз сагласност Савјета министара и одговоран је за трошење буџетских средстава и законитост рада. Обавезе омбудсмена су да пружа информације о правима и обавезама потрошача и даје подршку удружењима потрошача у њиховим активностима; истражује активности на тржишту усмјерене према потрошачу по службеној дужности или трагом жалби и координира своје активности са ентитетским тржишним инспекцијама; доноси одлуке и предузима друге мјере у случајевима притужби потрошача или кршења добрих пословних обичаја; предлаже и иницира рјешавање потрошачких спорова примјеном механизма за алтернативно рјешавање спорова; предлаже Савјету за заштиту потрошача БиХ и Савјету министара БиХ потребна побољшања Закона о заштити потрошача те доприноси усмјеравању и ефикасности политике у подручју заштите потрошача.

Институција омбудсмена сваке године подноси извјештај о свом раду Савјету министара БиХ. Сви извјештаји које подноси Институција омбудсмена, укључујући и годишњи, објављују се у Службеном гласнику БиХ.

### 2. Поступање по ранијим препорукама

Канцеларија за ревизију институција БиХ извршила је ревизију Институције омбудсмана за 2013. годину и изразила позитивно мишљење. У Извјештају о ревизији за 2013. годину дате су препоруке којима се сугерише предузимање одређених активности на унапређењу пословања и отклањању недостатака у даљем пословању.

Увидом у предузете активности те освртом на реализацију датих препорука утврдили смо следеће:

- **Реализоване препоруке:**

Институција омбудсмана је попунила упражњено мјесто помоћника омбудсмана и тиме ојачала кадровске капацитете у области заштите потрошача.

Служба за заједничке послове институција БиХ је од новембра 2014. године преузела обављање хигијеничарских послова у објекту у којем је смјештена институција тако да Институција омбудсмана више нема потребе да ангажује финансијска средства за ове послове.

<sup>1</sup> Службени гласник БиХ, број 25/06.



- **Препоруке чија је реализација у току:**

У току су активности усклађивања процеса стратешког планирања сходно новој методологији средњорочног планирања, праћења и извјештавања о раду институција БиХ те активности на изради Плана интегритета и успостављању система управљања ризицима од корупције.

### **3. Систем интерних контрола**

Институција омбудсмана је одговорна за креирање, примјену и одржавање интерних контрола које су релевантне за припрему и презентацију финансијских извјештаја и усклађеност пословања са законима и правилима. Контролно окружење чини основ система интерних контрола и подразумијева руковођење и стил управљања, организациону структуру и компетентности и политике људских ресурса.

Институција омбудсмана је успоставила систем интерних контрола који обезбјеђује поуздано финансијско извјештавање те усклађеност пословања са важећим законима и прописима. Интерним актима одређена су правила и ограничења потрошње те обезбијеђена досљедна примјена истих.

Према Закону о интерној ревизији институција БиХ<sup>2</sup> и Одлуци Централне хармонизацијске јединице о критеријумима за успостављање јединице интерне ревизије у институцијама БиХ<sup>3</sup>, Институција омбудсмана не испуњава критерије за успостављање властите јединице за интерну ревизију, већ ће иста бити успостављена у оквиру Министарства спољне трговине и економских односа БиХ. У 2014. години није вршена интерна ревизија.

- **Руковођење, организација и људски ресурси**

Институцијом омбудсмана руководи омбудсман којег је крајем 2012. године именовао Савјет министара БиХ на други мандат у трајању од пет година. Сходно Правилнику о унутрашњој организацији и систематизацији омбудсману у раду помажу три помоћника омбудсмана.

Институција омбудсмана је у 2014. години у складу са Одлуком Савјета министара БиХ о начелима за утврђивање унутрашње организације органа управе БиХ и Одлуком о разврставању радних мјеста и критеријумима за опис послова радних мјеста у институцијама БиХ<sup>4</sup> донијела нови Правилник о унутрашњој организацији и систематизацији на који је Савјет министара БиХ у октобру дао сагласност. Наведеним правилником је систематизовано 8 радних мјеста, од којих је једно именовано лице (омбудсман), три руководећа државна службеника (помоћници омбудсмана), два државна службеника и два запосленика. Тренутно је запослено 7 лица (недостаје један запосленик, возач). У току године, мјесто једног помоћника омбудсмана попуњено је, сходно важећим прописима уз сагласност Агенције за државну службу БиХ, унапређењем путем интерног конкурса државног службеника – стручног сарадника за опште, правне и кадровске послове. Упражњено мјесто стручног сарадника за опште, правне и кадровске послове је попуњено почетком 2015. године путем јавног огласа.

<sup>2</sup> Службени гласник БиХ, број 27/08 и 32/12

<sup>3</sup> Службени гласник БиХ, број 49/12

<sup>4</sup> Службени гласник БиХ, број 30/13





Повремено, сходно потребама, за одређене послове (информатички, послови односа са јавношћу) ангажују се лица по основу уговора о дјелу.

Оцјењивање државних службеника се проводи у складу са важећим законским и подзаконским прописима, а стручно усавршавање и обучавање запослених омогућава се у оквиру одобрених буџетских средстава и углавном у организацији надлежних институције БиХ (АДС, Дирекција за европске интеграције) које су бесплатне.

- **Превенција корупције**

У циљу превенције корупције и стварања предуслова за ефикасну борбу против корупције, Институција омбудсмана, у складу са Стратегијом за борбу против корупције 2009.-2014. године Савјета министара БиХ посједује властити план дјеловања против корупције те упутство о условима и начину подношења интерне пријаве од стране запослених због сумње или околности постојања корупције. Покренуте су активности у вези са израдом Плана интегритета и успостављањем система управљања ризицима од корупције. Исти је у току наше ревизије био у фази израде. Такође, Институција омбудсмана извјештава Агенцију за превенцију корупције и координацију борбе против корупције о провођењу превентивних мјера против корупције.

#### **4. Буџет**

Институција омбудсмана је сачинила захтјев за буџетским средствима за 2014. годину у износу 413.000 КМ на бази 9 запослених.

Законом о буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2014. годину<sup>5</sup> Институцији омбудсмана су одобрена средства из буџета у износу од **404.000 КМ** и то за текуће издатке 364.000 КМ, а за капиталне издатке 40.000 КМ те 8 запослених.

Због ванредних околности и потреба за хитним обезбјеђењем средстава за помоћ подручјима Босне и Херцеговине угроженим поплавама у мају 2014. године Парламентарна скупштина БиХ усвојила је Закон о измјенама и допунама Закона о буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2014. годину<sup>6</sup> којим је Институцији омбудсмана на њен приједлог умањен буџет за 4.000 КМ и то позиције путни трошкови (1.000 КМ), издаци телефонских и поштанских услуга (1.000 КМ) те издаци за услуге превоза и горива (2.000 КМ).

Институција омбудсмана је у току године извршила једну промјену структуре расхода коју је одобрило Министарство финансија и трезора БиХ<sup>7</sup>. Преструктурисањем су умањени издаци за уговорене услуге (9.000 КМ), а повећани су издаци за набавку опреме (9.000 КМ).

Извршење буџета Институције омбудсмана са 31.12.2014. износило је **353.961 КМ** што је мање од одобреног буџета за 46.039 КМ, или што представља 88% реализације буџета.

Неутрошена средства су највећим дијелом резултат нереализованог запошљавања у складу са одобреном динамиком.

<sup>5</sup> Службени гласник БиХ, број 104/13

<sup>6</sup> Службени гласник БиХ, број 60/14

<sup>7</sup> Одлука о преструктурисању број 05-16-1-1682-3 /14 од 20.03.2014. год.



## 5. Планирање и извјештавање о раду

- Стратешки план, програм рада и извјештај о раду

Институција омбудсмана је у 2013. години усвојила Стратегију развоја Институције омбудсмана за период 2013-2017. година којом су дефинисани сљедећи стратешки циљеви: Израда новог Правилника о унутрашњој организацији послова којим се желе повећати организациони и кадровски капацитети, усавршавање знања и вјештина запослених кроз разне програме обука и тренинге које организују надлежне институције, израда интернет платформе и архива жалбе и даље информатичко умрежавање запослених кроз OVIS програм. Наведени циљеви и активности су инкорпорирани у годишњи програм рада и извјештај о раду.

С обзиром да ће у наредном периоду за институције БиХ, сходно Одлуци Савјета министара БиХ<sup>8</sup>, бити у примјени нова методологија средњорочног планирања, праћења и извјештавања о раду Институција омбудсмана ће процес стратешког планирања циљева и активности ускладити са овом методологијом.

**План и програм рада-активности** Институције омбудсмана сачињен је у складу са надлежностима прописаним Законом о заштити потрошача у БиХ и саставни је дио Државног годишњег програма за заштиту потрошача у БиХ за 2014. годину. Планом је предвиђено континуирано обављање активности у оквиру обавеза и овлаштења која су јој додјељена Законом о заштити потрошача у БиХ.

**Извјештај о раду-активностима** за 2014.годину достављен је Савјету министара БиХ 21.01.2015. године. Према извјештају основне активности дјеловања су биле усмјерене на обављање активности у оквиру обавеза и овлаштења која су јој додјељена Законом о заштити потрошача у БиХ, односно на поступање поводом жалби потрошача у циљу заштите колективних интереса потрошача и рјешавања појединачних жалби потрошача. У 2014. години је настављен тренд пораста броја жалби потрошача, а жалбе су се односиле на све сегменте важне за потрошаче, од чега се највећи број односи на сектор економских услуга од општег интереса, сектор телекомуникација, финансијски сектор те комерцијални сектор. У поступцима покренутим по жалбама потрошача или по службеној дужности активности Институције омбудсмана се свode на доношење одлука, препорука, посебних извјештаја и инструкција.

Институција омбудсмана у свом раду, у циљу провођења политике заштите потрошача, остварује сарадњу са медијима, невладиним организацијама, образовним институцијама те другим институцијама и организацијама на свим нивоима власти.

У Изјави о одговорности за остваривање циљева институције<sup>9</sup> Институција омбудсмана је навела главне циљеве утврђене са процентом извршења у односу на План и програм рада за 2014. годину и то: пријем и одлучивање по појединачним жалбама потрошача (78%), информисање потрошача о појавама везаним за права потрошача на БХ тржишту по захтјевима електронских и писаних медија у БиХ (94%), издавање препорука и смјерница у Сектору економских услуга од општег интереса (100%), издавање инструкције за престанак активности супротних потрошачкој легислативи везаних за уговорне односе потрошача и телеком оператера у БиХ (100%), подношење тужбе надлежном суду ради заштите колективних интереса потрошача, против телеком оператера (100%) те учешће у припремама прописа и других мјера органа власти везаних за заштиту потрошача (банкарски сектор, Закон о заштити жираната ФБиХ) (100%).

<sup>8</sup> Одлука о поступку средњорочног планирања, праћења и извјештавања у институцијама БиХ, Службени гласник БиХ број 62/14

<sup>9</sup> Члан 22а. Став (1) закона о финансирању институција БиХ (Службени гласник БиХ број 61/4,49/09 и 41/12)





## 6. Преглед расхода буџета<sup>10</sup>

### 6.1 Текући издаци

- **Бруто плате**

Укупно остварене бруто плате и накнаде из плата износе 233.957 КМ. Број запослених на 31.12.2014. године износио је 6, а просјечан број запослених у 2014. години износио је 7 од укупно 8 запослених колико је било одобрено Законом о буџету.

Обрачун плата извршен је у складу са Законом о платама и накнадама у институцијама БиХ<sup>11</sup>

- **Накнаде трошкова запослених**

Накнаде трошкова запослених остварене током 2014. године износе 24.421 КМ. Исплаћене накнаде односе се на издатке за превоз (5.693 КМ), топли оброк (8.057 КМ), регрес (1.801 КМ), одвојени живот (3.062 КМ), смјештај (4.800 КМ) те порезе и доприносе у складу са релевантним законима.

Исплате накнада вршене су у складу са подзаконским актима Савјета министара БиХ који регулишу поједине врсте накнада.

- **Путни трошкови**

Укупно остварени путни трошкови у 2014. години износе 2.992 КМ и односе се на трошкове путовања у земљи који су реализовани у сврху присуствовања запослених семинарима и радионицама. Обрачун путних трошкова се врши у складу са подзаконским актом Савјета министара БиХ.

- **Издаци телефонских и поштанских услуга**

Издаци телефонских и поштанских услуга остварени у 2014. години износе 6.457 КМ. Значајни трошкови односе се на издатке за фиксне телефоне (2.108 КМ), мобилне телефоне (2.971 КМ) те поштанске услуге 1.243 КМ.

Институција омбудсмана је интерном одлуком утврдила ограничења за фиксне и мобилне телефоне. Право кориштења службених мобилних телефона остварују 3 лица и то омбудсман у износу до 200 КМ мјесечно и два помоћника омбудсмана до 80 КМ мјесечно.

Институција омбудсмана уредно води евиденцију насталих трошкова и у случају прекорачења одобрених лимита врши одбијање на терет запослених.

<sup>10</sup> Преглед расхода буџета за 2014. годину приказан је у Табели I у прилогу Извјештаја.

<sup>11</sup> Службени гласник БиХ, број 50/08, 35/09, 75/09, 32/12, 42/12, 50/12, 32/13 и 87/13



- **Издаци за употребу возила**

Укупни издаци за употребу возила износе 12.420 КМ. Значајни трошкови односе се на издатке за гориво (4.002 КМ), издатке за оправку и одржавање возила (3.800 КМ) и осигурање возила (2.087 КМ).

Употреба службених возила уређена је интерним правилником о условима и начину кориштења службених возила. Институција омбудсмана располаже са два службена возила од којих је једно набављено у 2014. години. Возила се користе за потребе омбудсмана за долазак и одлазак на посао и са посла те у сврху обављања пословних активности. Постоје уредне евиденције о пређеним километрима и потрошњи горива те трошковима одржавања возила.

Институција омбудсмана планира продају старог возила у току 2015. године, с обзиром да јој је Правилником Савјета министара БиХ о условима набавке и начину кориштења службених возила у институцијама Босне и Херцеговине<sup>12</sup> који је ступио на снагу почетком 2015. године одобрено да располаже само једним возилом.

- **Уговорене услуге**

Издаци за уговорене услуге остварени су у износу 15.769 КМ. Значајни трошкови се односе на услуге штампања (4.725 КМ), услуге јавног информисања и односе са јавношћу (1.620 КМ), услуге репрезентације (1.923 КМ) и уговоре о дјелу (5.550 КМ).

**Услуге репрезентације:** У складу са интерном одлуком о репрезентацији и поклонима омбудсман је овлаштено лице за кориштење услуга репрезентације, а укупан мјесечни лимит за кориштење интерне и екстерне репрезентације износи 800 КМ и то: екстерна до 500 КМ, а интерна до 300 КМ. Укупно остварени издаци по овом основу износе 1.923 КМ.

**Уговори о дјелу:** Укупно исплаћене нето накнаде по основу уговора о дјелу у 2014. години износе 5.550 КМ. У току године по овом основу су била ангажована укупно четири лица и то једно лице за хигијеничарске послове до новембра од када је ове послове преузела Служба за заједничке послове институција БиХ, а остала три лица су због потреба посла биле ангажована повремено за информатичке и финансијско-рачуноводствене послове.

## **6.2. Капитални издаци**

Законом о буџету одобрени капитални издаци за 2014. годину износили су 40.000 КМ и то за набавку возила. У току године Институција омбудсмана је по одобрењу Министарства финансија и трезора БиХ извршила промјену структуре расхода којом су ови издаци увећани за 9.000 КМ.

Исти су реализовани у износу 48.574 КМ, а односе се на набавку моторног возила „Шкода Суперб“ сходно одобреној намјенској структури капиталних издатака.

<sup>12</sup> Службени гласник БиХ, број 26/14



## 7. Биланс стања<sup>13</sup>

Укупна актива Институције омбудсмана на дан 31.12.2014. године износи 64.745 КМ и односи се на новчана средства у благајни (258 КМ), краткорочна потраживања (5.553 КМ) стална средства у опреми (140.888 КМ) и стална средства у облику права (3.108 КМ). Укупна исправка вриједности сталних средстава износи 85.062 КМ.

У односу на претходну годину увећање средства се односи на набавку новог возила у 2014. години.

Укупна пасива Институције омбудсмана на дан 31.12.2014. године износи 85.080 КМ и односи се на краткорочне текуће обавезе према добављачима које су измирене у наредној години (5.506 КМ), обавезе према запосленима (20.640 КМ) и изворе средстава (58.934 КМ).

Извршен је попис сталних средстава, новчаних средстава, потраживања и обавеза на дан 31.12.2014. године којим нису утврђена одступања између стварног и књиговодственог стања. На приједлог пописне комисије расходована је компјутерска опрема и софтвери чија набавна вриједност и исправка вриједности износи 4.657 КМ. Институција омбудсмана у наредном периоду планира провести поступак физичког уништења ове опреме.

## 8. Јавне набавке

Према презентованим подацима Институција омбудсмана је током 2014. године реализовала планиране набавке и то путем 6 конкурентских поступака укупне вриједности 70.300 КМ док је остатак набавки проведен путем директних поступака.

Ревизијским поступцима је констатовано да су provedени конкурентски поступци реализовани слањем позива за доставу понуда углавном на адресе три понуђаћа без додатне објаве поступка у службеним новинама. Тако је и набавка путничког возила (48.574 КМ) реализована путем конкурентског поступка слањем позива на адресе три понуђача која се баве продајом различите марке возила.

<sup>13</sup> Биланс стања на 31.12.2014. године приказан је у Табели II у прилогу Извјештаја.



## 9. Кореспонденција

Институција омбудсмана није у остављеном року доставила коментаре на Нацрт извјештаја о ревизији за 2014. годину, тако да овај Извјештај представља коначан извјештај без корекција у односу на Нацрт извјештаја о ревизији за 2014. годину.

Вођа тима за  
финансијску ревизију  
*Наташа Авдаловић*  
Наташа Авдаловић, виши ревизор

Руководилац Одјељења за  
финансијску ревизију  
*Муневера Бафтић*  
Муневера Бафтић, виши ревизор

Чланови тима за  
финансијску ревизију  
*Енес Алић*  
Енес Алић, ревизор  
*Ивона Козар*  
Ивона Козар, ревизор

Руководилац Одјељења за  
развој, методологију и  
контролу квалитета

Драгољуб Ковинчић, виши  
ревизор  
*Драгољуб Ковинчић*





### III ПРИЛОГ

#### ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЈЕШТАЈИ И ИЗЈАВА О ОДГОВОРНОСТИМА



**Pregled rashoda proračuna za 2014. godinu**

**Naziv institucije:** Institucija ombudsmana za zaštitu potrošača u BiH

**Tablica 1**

Opis	Odobreni proračun po zakonu 2014	Usklađivanja proračuna	Ukupni proračun (2+3)	Izvršenje proračuna	Index 5/4
1	2	3	4	5	6
<b>1. Tekući izdaci</b>	<b>364.000</b>	<b>-13.000</b>	<b>351.000</b>	<b>305.387</b>	<b>87</b>
Bruto plaće i naknade	260.000		260.000	233.957	90
Naknade troškova zaposlenih	34.000		34.000	24.421	72
Putni troškovi	5.000	-1.000	4.000	2.992	75
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	8.000	-1.000	7.000	6.457	92
Izdaci za energiju i kom. usluge	-		-	-	
Nabavka materijala	8.000	2.000	10.000	9.374	94
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	10.000	-2.000	8.000	5.744	72
Unajmljivanje imovine i opreme	-		-	-	
Izdaci za tekuće održavanje	7.000	-2.000	5.000	4.585	92
Izdaci za osiguranje	3.000		3.000	2.087	70
Ugovorene i druge posebne usluge	29.000	-9.000	20.000	15.769	79
<b>2. Kapitalni izdaci</b>	<b>40.000</b>	<b>9.000</b>	<b>49.000</b>	<b>48.574</b>	<b>99</b>
Nabavka zemljišta			0		
Nabavka građevina			0		
Nabavka opreme	40.000	9.000	49.000	48.574	99
Nabavka ostalih stalnih sredstava			0		
Rekonstrukcija i invest.održavanje			0		
<b>3. Tekući grantovi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
			0		
			0		
<b>4. Višegodišnja kapitalna ulaganja</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
			0		
<b>5. Novčane donacije</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
			0		
<b>Ukupno (1+2+3+4+5)</b>	<b>404.000</b>	<b>-4.000</b>	<b>400.000</b>	<b>353.961</b>	<b>88</b>

**Napomena:** kolona 2 odgovara odobrenom proračunu po zakonu, u koloni 3 su prikazane promjene nakon prerrestrukturiranja proračuna (9.000), izmjene konta (2.000) i umanjnja od 1% po odluci Vijeća ministara BiH (4.000), a kolona 4 je konačni proračun Institucije ombudsmana.

Rukovodstvo je Pregled rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama odobrilo dana 27.02.2015. godine.

Ombudsman:  
Dragan Đoko





**Bilanca stanja na dan 31.12.2014. godine**

**Naziv institucije:** Institucija ombudsmana za zaštitu potrošača u BiH

**Tablica II**

Opis	31.12.2013.	31.12.2014.	Index 3/2
1	2	3	4
<b>1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe</b>	<b>6.216</b>	<b>5.811</b>	<b>111</b>
Novčana sredstva	290	258	89
Kratkoročna potraživanja	4.925	5.553	113
Kratkoročni plasmani			
Interni finansijski odnosi			
Zalihe			
Kratkoročna razgraničenja			
<b>2. Stalna sredstva</b>	<b>26.061</b>	<b>58.934</b>	<b>226</b>
Stalna sredstva	100.079	143.996	144
Ispravka vrijednosti	74.018	85.062	116
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava			
Dugoročni plasmani			
Dugoročna razgraničenja			
<b>UKUPNO AKTIVA (1+2)</b>	<b>31.276</b>	<b>64.746</b>	<b>207</b>

<b>3. Kratkoročne obveze i razgraničenja</b>	<b>27.183</b>	<b>26.146</b>	<b>96</b>
Kratkoročne tekuće obveze	3.508	5.506	157
Kratkoročni krediti i zajmovi			
Obveze prema zaposlenima	23.675	20.640	87
Interni finansijski odnosi			
Kratkoročna razgraničenja			
<b>4. Dugoročne obveze i razgraničenja</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Dugoročni krediti i zajmovi			
Ostale dugoročne obveze			
Dugoročna razgraničenja			
<b>5. Izvori sredstava</b>	<b>26.061</b>	<b>58.934</b>	<b>226</b>
Izvori sredstava	26.061	58.934	226
Ostali izvori sredstava			
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda			

<b>UKUPNO PASIVA (3+4+5)</b>	<b>53.244</b>	<b>85.080</b>	<b>160</b>
------------------------------	---------------	---------------	------------

**Napomena:** Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.8. stav 4., napomenuto je da bilanca stanja proračunskih korisnika **neće biti uravnotežena** (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilanca stanja koju radi Ministarstvo financija i trezora na nivou Proračuna Institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežena.

Rukovodstvo je Bilancu stanja odobrilo dana 27.02.2015. godine



## Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba dobiti odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvješća suglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvješćivanja, te da je odobrilo finansijska izvješća.

Rukovodstvo **Institucije ombudsmana za zaštitu potrošača Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Institucija ombudsmana) dužno je osigurati da finansijska izvješća za 2014. godinu budu izrađena sukladno Zakonu o financiranju institucija BiH („Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/13), Pravilniku o finansijskom izvješćivanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 33/07 i 16/10 i protokol Ministarstva financija i trezora broj: 01-05-02-1-656-1/12 od 23.01.2012. godine) i Pravilniku o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH (protokol Ministarstva financija i trezora BiH broj 01-08-02-1-644-1/12 od 20.01.2012. godine). Rukovodstvo je također obavezno postupati sukladno Zakonu o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za 2014. godinu (Službeni glasnik BiH broj 104/13) i pratećim nalogima, pojašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo financija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijska izvješća daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Institucije ombudsmana.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvješća odgovornosti rukovodstva obuhvaćaju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sustav internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća;
- da finansijska izvješća ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijska izvješća sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja proračuna, kao i podatke o sustavu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa stoga i za poduzimanje odgovarajućih mjera kako bi se spriječile i otkrile pronevjele i ostale nezakonitosti.

Datum, 03.03.2015.

